



CONTRATTO

Tra le seguenti parti:

la dott.ssa **Chiara Athor Brolli** nata a Roma in data xxxxxxxxxxxxxxxx - Codice Fiscale: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx - (di seguito per brevità denominata “Professionista”)

E

l'Osservatorio di Astrofisica e Scienza dello Spazio di Bologna, con sede in via Gobetti 93/3, 40129 Bologna, Codice Fiscale: 97220210583, Partita IVA: 06895721006, rappresentato nel presente contratto dal dott. **Lorenzo Amati**, nella sua qualità di Direttore (di seguito per brevità denominato “Committente”)

PREMESSO CHE

- l'Istituto Nazionale di Astrofisica, l'Ente di ricerca italiano per lo studio dell'Universo, attraverso la propria “Struttura Tecnica di Presidenza per la Comunicazione”, Settore B: “Ufficio Stampa”, Settore C: “Testata Media INAF” e Settore D: Divulgazione e Didattica”, promuove “...lo sviluppo della conoscenza astronomico nella scuola e nella società mediante attività formative, di divulgazione e di comunicazione...”;
- “Universi” è una rivista semestrale di divulgazione scientifica che presenta le attività e i risultati dell'Istituto Nazionale di Astrofisica;
- la citata rivista, in formato cartaceo, viene distribuita al personale interno, alle Istituzioni e al pubblico interessato per aggiornare in merito alle attività e agli obiettivi raggiunti, e da raggiungere, per stimolare la partecipazione e il coinvolgimento del personale dell'Ente e per favorire la circolazione delle informazioni con Ministeri, Istituti scientifici e culturali;
- nell'ambito della realizzazione del nuovo *house organ* dell'Istituto Nazionale di Astrofisica “Universi”, a decorrere dal mese di luglio 2023, si è reso necessario individuare una figura professionale in grado di immaginare un progetto grafico adatto alle esigenze divulgative/istituzionali della testata e, allo stesso tempo, di produrre l'impaginato dei volumi in pubblicazione semestrale;
- fra le riviste specializzate nel settore, particolare attenzione, come riferimento grafico, è stata rivolta al *magazine* italiano “Circle”, edito da Sigest, e alla rivista di divulgazione scientifica di approfondimento “Quantum” di Isia Urbino;
- il progetto grafico di entrambe le riviste è stato firmato della dott.ssa Chiara Athor Brolli;
- questo Istituto, considerate le citate esperienze e la comprovata professionalità della dott.ssa Chiara Athor Brolli, ha deciso di affidare a quest'ultima la progettazione dell'impianto grafico della propria rivista “Universi”, diretta dalla dott.ssa Maura Sandri e avente cadenza semestrale;
- si rende necessario, anche per gli anni 2025/2026, procedere, in continuità con quanto già realizzato, con la progettazione del relativo impianto grafico;
- la professionista, contattata a tal proposito, ha trasmesso allo Scrivente Istituto un preventivo relativo alla attività da svolgersi, comprensivo di quanto dovuto per la cessione dei relativi diritti d'autore (Prev. numero 381824 del 25 novembre 2024);
- il Committente ha ritenuto l'importo preventivato congruo e coerente con le attività richieste



TUTTO CIO' PREMESSO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Articolo 1 - Premesse

Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente contratto.

Articolo 2 - Oggetto del contratto

La Professionista si impegna a realizzare per il Committente la seguente attività:

- Progettazione e realizzazione dell'impianto grafico per la rivista dell'Istituto Nazionale di Astro-fisica "Universi" per gli anni 2025/2026:

- Elaborato "Universi" n.5/2025 di numero 96 pagine;
- Elaborato "Universi" n.6/2025 di numero 96 pagine;
- Elaborato "Universi" n.7/2026 di numero 96 pagine;
- Elaborato "Universi" n.8/2026 di numero 96 pagine.

Il Committente conferisce incarico alla Professionista, che accetta, di prestare la citata attività in totale autonomia, escludendo ogni vincolo di subordinazione, inquadrandosi come prestazione di lavoro autonomo occasionale regolata dagli articoli 2222 e seguenti del Codice civile.

L'incarico dovrà essere svolto in collaborazione con il Committente a cui spetta ogni decisione finale in merito, riservandosi, altresì, di verificare e controllare la correttezza della prestazione svolta.

Articolo 3 - Compenso

Il compenso per le prestazioni realizzate, comprensivo di quanto dovuto per la cessione dei relativi diritti d'autore e onnicomprensivo di tutte le spese, di qualsiasi natura, necessarie per la sua realizzazione, ammonta a un totale di 8.000,00 euro (ottomila/00 - al netto delle trattenute di legge e iva esente) nello specifico:

Universi n.5/2025 - 96 pagine

Importo lordo € 2.353,00

Ritenuta d'acconto 20% calcolata su 75% dell'imponibile € 353,00

Netto a pagare € 2.000,00

Universi n.6/2025 - 96 pagine

Importo lordo € 2.353,00

Ritenuta d'acconto 20% calcolata su 75% dell'imponibile € 353,00

Netto a pagare € 2.000,00

Universi n.7/2026 - 96 pagine

Importo lordo € 2.353,00

Ritenuta d'acconto 20% calcolata su 75% dell'imponibile € 353,00

Netto a pagare € 2.000,00

Universi n.8 2026 - 96 pagine

Importo lordo € 2.353,00

Ritenuta d'acconto 20% calcolata su 75% dell'imponibile € 353,00

Netto a pagare € 2.000,00



Totale lordo € 9.412,00

Totale Ritenuta € 1.412,00

Totale netto a pagare € 8.000,00

Cessione di diritto d'autore art.54 8°comma 22/12/86 n.917 e A31:A35 1°comma DPR 600/73 e successive modifiche e integrazioni (Ritenuta d'acconto del 20% sul 75% imponibile).

L'operazione è fuori campo IVA ai sensi dell'art. 3, comma 4, lettera a) del DPR 633/1972.

Articolo 4 - Modalità di corresponsione del compenso

Il compenso relativo alla prestazione occasionale per la progettazione degli elaborati richiesti, comprensivo della cessione dei relativi diritti d'autore, sarà corrisposto in due tranches: il 50% a giugno 2025 e il restante 50% a giugno 2026.

Si procederà al pagamento del corrispettivo con bonifico bancario a favore della Professionista sul c/c indicato dalla stessa - entro 30 gg. ai sensi di legge.

La nota dovrà essere intestata al Committente. Di seguito i riferimenti: INAF - Osservatorio di Astrofisica e Scienza dello Spazio di Bologna, via Piero Gobetti 93/3 – 40129 Bologna, Codice Fiscale 97220210583, Partita IVA 06895721006, indirizzo di posta elettronica certificata: inafoasbo@postecert.it.

Articolo 5 - Durata del contratto

L'incarico decorrerà dalla sottoscrizione del presente contratto e terminerà il 31 dicembre 2026.

Articolo 6 - Recesso

Le parti potranno recedere in qualsiasi momento e per qualsivoglia ragione dal presente contratto previa comunicazione scritta - via PEC - da inviarsi almeno 15 giorni prima rispetto alla data di recesso, senza che nulla possa essere eccepito in merito.

In tal caso il Committente sarà comunque tenuto a rimborsare le spese sostenute e a pagare il corrispettivo dovuto, parametrato all'attività già svolta.

Articolo 7 - Cessione dei diritti

Ai sensi e nel rispetto della legge n. 633 del 1941 e s.m.i. la Professionista, con la sottoscrizione del presente contratto, cede al Committente, verso corresponsione del compenso di cui al precedente articolo 3, la proprietà/titolarità e i diritti d'autore legati allo sfruttamento della progettazione degli elaborati richiesti, intendendosi come proprietà l'insieme di tutti i diritti esclusivi di utilizzazione economica dell'opera per la durata della protezione legale.

La Professionista si impegna a eseguire personalmente le prestazioni *de quo*, senza alcun vincolo di subordinazione, in piena autonomia tecnica ed organizzativa, salvo il necessario coordinamento generale e programmatico con il Committente.

La Professionista dichiara di avere tutte le facoltà necessarie a stipulare il presente contratto, garantendo il pacifico godimento dei diritti ceduti e assicurando che detta cessione non violerà, nemmeno in parte, i diritti di terzi, facendo salvo il Committente da qualsiasi danno e spesa. Nella proprietà/titolarità che viene acquistata dal Committente è compresa espressamente ogni e qualsiasi diritto di utilizzazione dipendente da eventuale elaborazione, modificazione o trasformazione di cui l'opera sia suscettibile. La cessione riguarda lo sfruttamento dell'opera per la durata stabilita all'articolo 5 del presente contratto.

Articolo 8 - Trattamento dati

Ai sensi dell'art. 13 del regolamento EU 2016/679, le parti prestano reciproco consenso al trattamento dei dati personali dei quali potrebbero venire a conoscenza in relazione alla stipulazione ed



esecuzione del presente contratto e si obbligano a utilizzarli esclusivamente a tal scopo. Nello specifico tali dati saranno utilizzati ai fini della normativa vigente in materia di trasparenza.

I dati personali sono raccolti e trattati dalla Amministrazione esclusivamente per lo svolgimento del presente contratto secondo i principi di correttezza, liceità e trasparenza nonché di tutela della riservatezza e dei diritti dell'interessato.

Articolo 9 - Controversie e Foro competente

Per tutte le controversie che dovessero insorgere tra le parti in relazione alla interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente contratto, sarà competente, in via esclusiva, il Foro di Roma.

Articolo 10 - Disposizioni finali

Per quanto non esplicitamente riportato nel presente contratto si fa riferimento a quanto previsto dal Codice civile e dalle altre disposizioni di legge applicabili.

Il presente contratto costituisce la manifestazione integrale della volontà negoziale delle parti che hanno preso piena conoscenza di tutte le relative clausole, avendone negoziato il contenuto, che dichiarano quindi di approvare specificamente, singolarmente nonché nel loro insieme.

Eventuali modifiche dovranno essere approvate per iscritto.

Le parti si impegnano a preservare la riservatezza di qualsivoglia informazione, in qualsiasi forma o su qualsiasi supporto, ricevuta od ottenuta nell'esecuzione dell'incarico.

La Responsabile del procedimento, ai sensi di legge, è la dott.ssa Maura Sandri.

Si dà atto che il presente Contratto, redatto in duplice copia, non sarà soggetto a registrazione.

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del c.c. le parti approvano espressamente le clausole contrattuali n. 3,5,6,7,8,9,10.

Letto, confermato e sottoscritto in data 09/12/2024.

Per il Committente

Il Direttore - Dott. Lorenzo Amati

La Professionista

Dott.ssa Chiara Athor Brolli

Copia conforme all'originale depositato agli atti dell'Ente, privo dei dati sensibili e delle firme autografe ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (GDPR)